

SUPREME COURT OF CANADA -- JUDGMENTS TO BE RENDERED IN LEAVE APPLICATIONS

OTTAWA, 2011-11-07. THE SUPREME COURT OF CANADA ANNOUNCED TODAY THAT JUDGMENT IN THE FOLLOWING APPLICATIONS FOR LEAVE TO APPEAL WILL BE DELIVERED AT 9:45 A.M. EST ON THURSDAY, NOVEMBER 10, 2011. THIS LIST IS SUBJECT TO CHANGE.

FROM: SUPREME COURT OF CANADA (613) 995-4330

COUR SUPRÊME DU CANADA -- PROCHAINS JUGEMENTS SUR DEMANDES D'AUTORISATION

OTTAWA, 2011-11-07. LA COUR SUPRÊME DU CANADA ANNONCE QUE JUGEMENT SERA RENDU DANS LES DEMANDES D'AUTORISATION D'APPEL SUIVANTES LE JEUDI 10 NOVEMBRE 2011, À 9 H 45 HNE. CETTE LISTE EST SUJETTE À MODIFICATIONS.

SOURCE: COUR SUPRÊME DU CANADA (613) 995-4330

COMMENTS/COMMENTAIRES: comments-commentaires@scc-csc.gc.ca

Note for subscribers:

The summaries of the cases are available at <http://www.scc-csc.gc.ca>:

Click on Cases and on SCC Case Information, type in the Case Number and press Search. Click on the Case Number on the Search Results screen, and when the docket screen appears, click on "Summary" which will appear in the left column.

Alternatively, click on

http://scc.lexum.org/en/news_release/2011/11-11-07.2a/11-11-07.2a.html

Note pour les abonnés :

Les sommaires des causes sont affichés à l'adresse <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Cliquez sur « Dossiers », puis sur « Renseignements sur les dossiers ». Tapez le n° de dossier et appuyez sur « Recherche ». Cliquez sur le n° du dossier dans les Résultats de la recherche pour accéder au Registre. Cliquez enfin sur le lien menant au « Sommaire » qui figure dans la colonne de gauche.

Autre façon de procéder : Cliquer sur

http://scc.lexum.org/fr/news_release/2011/11-11-07.2a/11-11-07.2a.html

1. *Ravi Shanker v. Attorney General of Canada on behalf of the United States of America* (Ont.) (Criminal) (By Leave) (34347)
2. *Eugene J. Howard et al. v. Investissement Québec* (Que.) (Civil) (By Leave) (34291)

34347 **Ravi Shanker v. Attorney General of Canada on behalf of the United States of America**
(Ont.) (Criminal) (By Leave)

Extradition — Evidence — Criminal Law — Extradition judge finding sufficient evidence of a conspiracy to traffic

in cocaine and ordering committal for extradition on that basis — Court of Appeal upholding the committal order — Whether the Court of Appeal erred in concluding that there was sufficient evidence to support an inference that the applicant was a party to the conspiracy to traffic in cocaine — *Controlled Drugs and Substances Act*, S.C. 1996, c. 19, s. 5(1) — *Criminal Code*, R.S.C. 1985, c. C-46, s. 465(1)(c) — *Extradition Act*, S.C. 1999, c. 18, s. 29(1).

The United States authorities seek the extradition of the applicant Ravi Shanker, alleging that he committed an offence that corresponds, in Canada, to conspiracy to traffic in an illicit substance. The evidence against Mr. Shanker and the other alleged conspirators came mainly from wiretaps of their conversations. The wiretaps showed that the alleged conspirators were arranging to ship the substance from California by truck, that the substance was seized on the way, and that the conspirators were looking for funds to repay the drug debt. The extradition request was granted and surrender was ordered. Mr. Shanker's appeal and application for judicial review were dismissed.

September 22, 2010
Ontario Superior Court of Justice
(Thorburn J.)
2010 ONSC 5343

Extradition request granted

February 17, 2011
Minister of Justice
(The Honourable Rob Nicholson, P.C., M.P.)

Surrender order signed

June 14, 2011
Court of Appeal for Ontario
(Rosenberg, Lang and Watt J.J.A.)
2011 ONCA 452
C52791 and C53318

Appeal dismissed, application for judicial review dismissed

July 13, 2011
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

34347 Ravi Shanker c. Procureur général du Canada au nom des États-Unis d'Amérique
(Ont.) (Criminelle) (Autorisation)

Extradition — Preuve — Droit criminel — Le juge d'extradition a conclu qu'il y avait une preuve suffisante de complot en vue de faire le trafic de la cocaïne et a donc ordonné l'incarcération en vue de l'extradition — La Cour d'appel a confirmé l'ordonnance d'incarcération — La Cour d'appel a-t-elle eu tort de conclure qu'il y avait suffisamment de preuve pour étayer un inférence que le demandeur était partie au complot en vue de faire le trafic de la cocaïne? — *Loi réglementant certaines drogues et autres substances*, L.C. 1996, ch. 19, par. 5(1) — *Code criminel*, L.R.C. 1985, ch. C-46, al. 465(1)c) — *Loi sur l'extradition*, L.C. 1999, ch. 18, par. 29(1).

Les autorités des États-Unis demandent l'extradition du demandeur Ravi Shanker, alléguant qu'il aurait commis une infraction qui correspond, au Canada, au complot en vue de faire le trafic d'une substance illicite. La preuve contre M. Shanker et les autres comploteurs présumés a été obtenue principalement de la mise sur écoute de leurs conversations. Les mises sur écoute ont montré que les comploteurs présumés s'organisaient pour transporter la substance à partir de la Californie en camion, que la substance avait été saisie en route et que les comploteurs cherchaient des fonds pour rembourser la dette de drogue. La demande d'extradition a été accueillie et l'extradition a été ordonnée. L'appel et la demande de contrôle judiciaire de M. Shanker ont été rejetés.

22 septembre 2010
Cour supérieure de justice de l'Ontario
(Juge Thorburn)
2010 ONSC 5343

Demande d'extradition, accueillie

17 février 2011
Ministre de la Justice
(L'honorable Rob Nicholson, C.p., député)

Arrêté d'extradition, signé

14 juin 2011
Cour d'appel de l'Ontario
(Juges Rosenberg, Lang et Watt)
2011 ONCA 452
C52791 et C53318

Appel et demande de contrôle judiciaire, rejetés

13 juillet 2011
Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation d'appel, déposée

34291 Eugene J. Howard, Juergen Eisermann, Gestion Stonehaven Country Club inc. v. Investissement Québec
(Que.) (Civil) (By Leave)

Bankruptcy and insolvency — Priority — Loan contract with business secured by hypothec and providing for profit sharing — Whether s. 139 of *Bankruptcy and Insolvency Act*, R.S.C. 1985, c. B-3, which states that lender's claim resulting from advances made in consideration of percentage of profits must be paid last, applies — Whether *Sukloff v. A.H. Rushforth & Co.*, [1964] S.C.R. 459, must be reviewed in light of Court's more recent decisions on provinces' constitutional jurisdiction having regard to scheme of distribution established by Act.

The respondent Investissement Québec advanced \$2.5 million to Stonehaven Country Club Resort & Spa L.P., which later became bankrupt. The loan instrument provided for the creation of a hypothec in favour of Investissement Québec on all of the debtor's movable and immovable property. It also provided that an annual premium equal to 4.7619% of the debtor's profits would be payable to Investissement Québec. In 2007, Investissement Québec exercised a hypothecary remedy: its motion for forced surrender and sale by judicial authority was allowed. The debtor made an assignment of its property in February 2008. The trustee stayed the proceedings and then asked Investissement Québec to file proof of its security. Shortly thereafter, the applicants, who were the debtor's major ordinary creditors, exercised a remedy in the trustee's place. They believed that Investissement Québec's claim should be disallowed because its claim as a secured creditor had to be postponed under s. 139 of the *Bankruptcy and Insolvency Act*.

The Superior Court denied the remedy on the ground that *Sukloff v. A.H. Rushforth & Co.*, [1964] S.C.R. 459, had established that s. 139 did not apply to a finance contract secured by a mortgage on the borrower's property, even if it contained a collateral profit-sharing clause. The Court of Appeal affirmed the decision.

April 22, 2009
Quebec Superior Court
(Lalonde J.)
2009 QCCS 1685

Appeal from disallowance of proof of claim allowed; notice of disallowance of proof of claim by Investissement Québec set aside; secured creditor status confirmed for Investissement Québec

April 4, 2011

Appeal dismissed

Quebec Court of Appeal (Montréal)
(Robert C.J. and Morin and Léger JJ.A.)
2011 QCCA 718

June 3, 2011
Supreme Court of Canada

Application for leave to appeal filed

34291 Eugene J. Howard, Juergen Eisermann, Gestion Stonehaven Country Club inc. c. Investissement Québec
(Qc) (Civile) (Autorisation)

Faillite et insolvabilité — Ordre de priorité — Contrat de prêt accordé à une entreprise, garanti par hypothèque et prévoyant une participation aux profits — L'article 139 de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*, L.R.C. 1985, ch. B-3, qui prévoit que la créance d'un prêteur qui résulte d'avances faites en contrepartie d'un pourcentage des profits est remboursée en dernier, s'applique-t-il? — L'arrêt *Sukloff c. A.H. Rushforth & Co.*, [1964] S.C.R. 459, doit-il être revu à la lumière de la jurisprudence plus récente de la Cour concernant la compétence constitutionnelle des provinces eu égard au plan de répartition prévu par la Loi?

L'intimée Investissement Québec a avancé 2,5 millions de dollars à Stonehaven Country Club Centre de villégiature & SPA L.P., désormais faillie. L'acte de prêt prévoit la création d'une hypothèque en faveur de Investissement Québec et portant sur l'universalité des biens meubles et immeubles de la débitrice. Il y est aussi prévu qu'une prime annuelle égale à 4.7619% des profits de la débitrice sera payable à Investissement Québec. En 2007, Investissement Québec exerce un recours hypothécaire : sa requête en délaissement forcée et vente sous contrôle de justice est accueillie. La débitrice fait cession de ses biens en février 2008. Le syndic suspend les procédures puis demande à Investissement Québec de produire une preuve de sa garantie. Peu après, les demandeurs, qui sont les plus importants créanciers ordinaires de la débitrice, exercent un recours au lieu et place du syndic. Ils estiment que la réclamation de Investissement Québec devrait être rejetée, car selon eux, la réclamation à titre de créancier garanti devrait être différée en application de l'art. 139 de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*.

La Cour supérieure rejette le recours au motif que l'arrêt *Sukloff c. A.H. Rushforth & Co.*, [1964] S.C.R. 459, établit que l'art. 139 ne vise pas le contrat de financement garanti par une hypothèque grevant les biens de l'emprunteur, et ce, même s'il contient une clause accessoire de participation aux profits. La Cour d'appel confirme la décision.

Le 22 avril 2009
Cour supérieure du Québec
(Le juge Lalonde)
2009 QCCS 1685

Appel du rejet d'une preuve de réclamation accueilli; avis de rejet de la preuve de réclamation d'Investissement Québec annulé; statut de créancière garantie confirmé pour Investissement Québec

Le 4 avril 2011
Cour d'appel du Québec (Montréal)
(Le juge en chef Robert et les juges Morin et Léger)
2011 QCCA 718

Appel rejeté

Le 3 juin 2011
Cour suprême du Canada

Demande d'autorisation d'appel déposée